



Launch of Special Logo to Mark 30th Anniversary of Establishment of Diplomatic Relations between Israel and India

New Delhi, 24th January 2022: Israel and India are proud to launch a commemorative logo to mark the 30th anniversary of the establishment of diplomatic ties between the two countries.

The logo features the Star of David and the Ashoka Chakra- the two symbols that adorn the national flags of both countries- and forms the numeral 30 depicting the 30th anniversary of bilateral relations. This special logo symbolises the strong friendship, love and admiration that exists between the people of Israel and the people of India. It also depicts the growing strategic partnership between the two sides.

The logo was unveiled virtually at an online event in the presence of Ambassador of Israel to India H.E. Naor Gilon and Ambassador of India to Israel H.E. Sanjeev Singla. Other senior diplomats from both countries also took part in the event.

On this special occasion, Ambassador Naor Gilon said, “We are very happy to launch a special logo to celebrate the 30 years of the close friendship between the people of our two ancient civilizations. This is an important occasion to reflect on our mutual successes as well as a good opportunity to look ahead and shape the next 30 years of our relations. I am sure that our close existing cooperation in different fields will only continue to grow and flourish in the coming years.”

Ambassador Sanjeev Singla said, “We are proud to mark the 30th anniversary of our bilateral relations and look forward to using the special logo throughout the year to celebrate this special milestone. India and Israel are two ancient people, proud of their cultural heritage, and two vibrant democracies, eager to grasp the future. Together we can shape a better future for India, Israel, and the world.”

To create the 30th-anniversary logo, both countries launched a logo design contest last year for students of prominent design colleges in Israel and India. Entries were invited from Holon Institute of Technology, Israel and National Institute of Design, India. Many Israeli and Indian students participated in this contest.

The winning design created by an Indian student, Mr. Nikhil Kumar Rai, was chosen through a joint decision of the Embassies and Consulates from both countries. It was selected as the official logo for the 30th anniversary of Israel- India diplomatic relations.

Israel and India established diplomatic relations on 29 January 1992. Since then, the bilateral relations between both countries have developed into a multifaceted strategic partnership.

Today, Israel and India share an intimately close and special relationship, which encompasses virtually every field of human endeavour: health and innovation, agriculture and water, trade and economic activities, science and technology, research and development, defence and homeland security, art and culture, tourism and space.

The 30th anniversary of relations between Israel and India will be marked throughout the year with an elaborate array of cultural events. We stay committed to building upon the remarkable achievements of the last three decades, to further develop this Growing Partnership in the decades to come, for the benefit of both nations.

Link to the logo:

<https://photos.app.goo.gl/6hQKts6xMh4adjVMA>



इज़रायल और भारत के बीच राजनयिक संबंधों की स्थापना की 30 वीं वर्षगांठ के अवसर पर विशेष लोगो का शुभारंभ

नई दिल्ली, 24 जनवरी 2022: इज़रायल और भारत के बीच पूर्ण राजनयिक संबंधों की स्थापना के 30 वर्ष पूरे हो गए हैं। इस अवसर पर दोनों देशों ने एक स्मारक लोगो लॉन्च किया है।

लोगो में स्टार ऑफ़ डेविड और अशोक चक्र दोनों को शामिल किया गया है। ये दोनों प्रतीक इज़रायल और भारत के राष्ट्रीय ध्वज का महत्वपूर्ण अंश हैं। साथ ही लोगो में संख्या 30 दिख रही है जो द्विपक्षीय संबंधों की 30 वीं वर्षगांठ को दर्शाती है। यह विशेष लोगो इज़रायल और भारत के लोगों के बीच मजबूत दोस्ती, प्रेम और प्रशंसा का प्रतीक है। साथ ही यह दोनों देशों के बीच बढ़ती रणनीतिक साझेदारी को भी दर्शाता है।

भारत में इज़रायल के राजदूत माननीय नाओर गिलोन और इज़रायल में भारत के राजदूत माननीय संजीव सिंगला ने, इस लोगो का वर्चुअली अनावरण किया। इस अवसर पर दोनों देशों के अन्य वरिष्ठ राजनयिक भी उपस्थित रहे।

इस विशेष अवसर पर राजदूत नाओर गिलोन ने कहा, "हमें अपनी दो प्राचीन सभ्यताओं के लोगों के बीच घनिष्ठ मित्रता के 30 वर्ष पूरे होने के अवसर पर विशेष लोगो का शुभारंभ करते हुए बहुत खुशी हो रही है। यह हमारी पारस्परिक सफलताओं को प्रतिबिंबित करने के साथ- साथ हमारे संबंधों को आने वाले 30 वर्षों में और अधिक मजबूत बनाने और नया आकार देने का एक अच्छा अवसर है। मुझे पूरा विश्वास है कि आने वाले वर्षों में, विभिन्न क्षेत्रों में हमारा वर्तमान घनिष्ठ संबंध केवल विकसित और पहले से भी बेहतर होगा।"

राजदूत संजीव सिंगला ने कहा, "हमें अपने द्विपक्षीय संबंधों की 30 वीं वर्षगांठ पर गर्व है और इस विशेष अवसर का जश्न मनाने के लिए पूरे वर्ष विशेष लोगो का उपयोग करने को हम उत्सुक हैं। भारत और इज़रायल दो प्राचीन सभ्यताएं हैं, जिन्हें अपनी सांस्कृतिक विरासत पर गर्व है। साथ ही ये ऐसे दो जीवन्त लोकतंत्र हैं जो भविष्य को समझने के लिए उत्सुक हैं। हम साथ मिल कर भारत, इज़रायल और विश्व के बेहतर भविष्य का निर्माण कर सकते हैं।"

30 वीं वर्षगांठ का लोगो बनाने के लिए, दोनों देशों ने इज़रायल और भारत के प्रमुख डिजाइन कॉलेजों के छात्रों के लिए पिछले वर्ष लोगो डिजाइन प्रतियोगिता की शुरुआत की थी। होलोन इंस्टीट्यूट ऑफ टेक्नोलॉजी, इज़रायल और नेशनल इंस्टीट्यूट ऑफ डिजाइन, भारत से प्रविष्टियां मांगी गई थीं। इस प्रतियोगिता में इज़रायल और भारत के कई छात्रों ने हिस्सा लिया था।

विजेता डिजाइन भारतीय छात्र श्री निखिल कुमार राय का है। विजेता का चयन दोनों देशों के दूतावासों और वाणिज्य दूतावासों के संयुक्त निर्णय से हुआ था। इसे इज़रायल- भारत राजनयिक संबंधों की 30 वीं वर्षगांठ के आधिकारिक लोगो के रूप में चुना गया था।

इज़रायल और भारत के बीच 29 जनवरी 1992 से राजनयिक संबंधों की शुरुआत हुई थी। तब से, दोनों देशों के बीच द्विपक्षीय संबंध एक बहुआयामी रणनीतिक साझेदारी में विकसित हुए हैं।

आज, इज़रायल और भारत एक विशेष संबंध साझा करते हैं जिसमें मानव प्रयास के लगभग हर क्षेत्र- स्वास्थ्य और नवआविष्कार, कृषि और जल, व्यापार एवं आर्थिक गतिविधियां, विज्ञान और प्रौद्योगिकी, अनुसंधान एवं विकास, नवाचार, रक्षा एवं देश की सुरक्षा, कला एवं संस्कृति, पर्यटन और अंतरिक्ष, शामिल हैं।

अलग- अलग प्रकार के कार्यक्रमों के साथ इज़रायल और भारत के बीच संबंधों के 30 वीं वर्षगांठ को मनाया जाएगा। हम दोनों देशों के पारस्परिक लाभ के लिए आने वाले दशकों में इसकी बढ़ती साझेदारी को और विकसित करने के लिए पिछले तीन दशकों की उल्लेखनीय उपलब्धियों पर निर्माण करने के लिए प्रतिबद्ध हैं।



اسرائیل اور ہندستان کے درمیان سفارتی تعلقات کی 30 ویں سال گرہ
کے موقع پر خصوصی لوگو کا اجرا

نئی دہلی، 24 جنوری 2022: اسرائیل اور بھارت کے درمیان مکمل سفارتی تعلقات کو 30 سال مکمل ہو گئے۔ اس موقع پر دونوں ممالک نے یادگاری لوگو کا اجرا کیا۔

لوگو میں اسٹار آف ڈیوڈ اور اشوک چکر دونوں شامل ہیں۔ یہ دونوں علامتیں اسرائیل اور ہندستان کے قومی پرچم کا ایک اہم حصہ ہیں۔ اس کے علاوہ، نمبر 30 لوگو میں نظر آتا ہے، جو دو طرفہ تعلقات کی 30 ویں سال گرہ کی علامت ہے۔ یہ خصوصی لوگو اسرائیل اور ہندستان کے لوگوں کے درمیان مضبوط دوستی، محبت اور تعریف کی علامت ہے۔ ساتھ ہی یہ دونوں ممالک کے درمیان بڑھتی ہوئی اسٹریٹجک شراکت داری کی بھی عکاسی کرتا ہے۔

لوگو کی نقاب کشائی ہندستان میں اسرائیل کے سفیر جناب نور گیلون اور اسرائیل میں ہندستان کے سفیر جناب سنجیو سنگلا نے کی تھی۔ اس موقع پر دونوں ممالک کے دیگر سینئر سفارت کار بھی موجود تھے۔

اس خصوصی موقع پر گفتگو کرتے ہوئے سفیر نور گیلون نے کہا کہ ہمیں اپنی دونوں قدیم تہذیبوں کے لوگوں کے درمیان قریبی دوستی کے 30 سال مکمل ہونے پر خصوصی لوگو کا اجرا کرتے ہوئے خوشی ہو رہی ہے۔ اس کا مقصد ہماری باہمی کامیابیوں کی عکاسی کرنا ہے۔ آئے والے 30 سالوں میں اپنے تعلقات کو مزید مضبوط اور نئی شکل دینے کا اچھا موقع ہے۔ مجھے یقین ہے کہ آئے والے سالوں میں، مختلف شعبوں میں ہمارے موجودہ قریبی تعلقات بڑھیں گے اور پہلے سے بہتر ہوں گے۔"

سفیر سنجیو سنگلا نے کہا، "ہمیں اپنے دو طرفہ تعلقات کی 30 ویں سال گرہ پر فخر محسوس ہورہا ہے اور اس خاص موقع کو منانے کے لیے سال بھر خصوصی لوگو استعمال کرنے کے لیے منتظر ہیں۔ ہندستان اور اسرائیل دو قدیم تہذیبیں ہیں، جو اپنے ثقافتی ورثے کے لیے مشہور ہیں۔ ساتھ ہی یہ دو ایسی متحرک جمہوریتیں ہیں جو مستقبل کو سمجھنے کے لیے پرجوش ہیں۔ ہم مل کر ہندستان، اسرائیل اور دنیا کے لیے ایک بہتر مستقبل تعمیر کرسکتے ہیں۔"

30 ویں سال گرہ کا لوگو بنانے کے لیے، دونوں ممالک نے پچھلے سال اسرائیل اور ہندستان کے معروف ڈیزائن کالجوں کے طلباء کے لیے لوگو ڈیزائن مقابلہ شروع کیا۔ بولون انسٹی ٹیوٹ آف ٹیکنالوجی، اسرائیل اور نیشنل انسٹی ٹیوٹ آف ڈیزائن، انڈیا کے طلباء کو اس کے لیے اندراجات کرنے کے لیے کہا گیا تھا۔ اس مقابلے میں اسرائیل اور ہندستان کے کئی طلباء نے حصہ لیا۔

ایک ہندستانی طالب علم مسٹر نکھل کمار رائے کے ڈیزائن نے جیت حاصل کی۔ فاتح کا انتخاب دونوں ممالک کے سفارت خانوں اور قونصل خانوں کے مشترکہ فیصلے سے کیا گیا۔ اسے اسرائیل بھارت سفارتی تعلقات کی 30 ویں سال گرہ کے لیے سرکاری لوگو کے طور پر منتخب کیا گیا۔

اسرائیل اور بھارت کے درمیان سفارتی تعلقات کا آغاز 29 جنوری 1992 کو ہوا۔ اس کے بعد سے، دونوں ممالک کے درمیان دوطرفہ تعلقات ایک کثیر جہتی اسٹریٹجک شراکت داری میں تبدیل ہوئے ہیں۔

آج، اسرائیل اور ہندستان کے درمیان ایک خاص رشتہ ہے جو انسانی کوششوں کے تقریباً ہر شعبے کا احاطہ کرتا ہے - صحت اور ایجاد، زراعت اور پانی، تجارتی اور اقتصادی سرگرمیاں، سائنس اور ٹیکنالوجی، تحقیق اور ترقی، اختراع، دفاع اور ملکی سلامتی، فنون اور ثقافت، سیاحت اور خلائی شعبے شامل ہیں۔

اسرائیل اور بھارت کے درمیان تعلقات کی 30 ویں سال گرہ مختلف تقریبات کے ساتھ منائی جائے گی۔ ہم دونوں ممالک کے باہمی فائدے کے لیے آنے والی دہائیوں میں اس کی بڑھتی ہوئی شراکت داری کو مزید فروغ دینے کے لیے گزشتہ تین دہائیوں کی نمایاں کامیابیوں کو آگے بڑھانے کے لیے پرعزم ہیں۔



یجرل اےبب بارتل مللہ راجنلئلک سلللرلر سوللنار 30 تل بارسلکلی اولللكلےवल شلشل لوللو'ر شولبارلئل

نلئ دلللی، 24 شل جانوللارل 2022: یجرلئل اےبب بارتلر مللہ سلللرلر راجنلئلک سلللرلر سوللنلر 30 بللر سلللرلر هللےلل. اهل اولللكلےवल دولل دلشل اکللل سولرک لوللو للللر کرلےلل.

لوللوته سلر افل ڈلبلڈ اےبب اشولک للر دوللئل ائللرلرلر کرل هللےلل. اهل دولل لرلئلک یجرلئل اےبب بارتلر راسلرلر لرلکار لورلرلرلرلر اکللل ائلل. سللھ لوللوته سلللرلر 30 دلھ لالللل لال دلللرلرلر سلللرلرلر 30 تل بارسلکلیکه بولللال. اهل بلشلش لوللو یجرلئل اےبب بارتلر مللھلر مللھلر دولر بللرلر، لرلر اےبب لرللسار لرلئلک. سللھ اهل دولل دلشلر مللھلر بادلته لالکار رلنلئلک سللھوللللرلرلر بولللال.

ভারতে ইজরাইলের রাজদূত মাননীয় নাওর গিলোন এবং ইজরাইলে ভারতের রাজদূত মাননীয় সঞ্জীব সিংগোলা এই লোগোকে ভার্চুয়ালি আবরণ সরিয়েছেন। এই উপলক্ষ্যে দুটি দেশের অন্য বরিষ্ঠ রাজনায়কেরাও উপস্থিত ছিল।

এই বিশেষ উপলক্ষ্যে রাজদূত নাওর গিলোন বলেছেন, “আমরা আমাদের দুটি প্রাচীন সভ্যতার মানুষের মধ্যে ঘনিষ্ঠ মিত্রতাকে 30 বছর পূর্ণ হওয়া উপলক্ষ্যে বিশেষ লোগোর শুভারম্ভ করতে পেরে অনেক খুশি হচ্ছে। এটি আমাদের পারস্পরিক সফলতাকে দর্শানোর সাথে সাথে আমাদের সম্পর্ককে আগামী 30 বছরের মধ্যে এবং অনেক বেশি শক্তিশালী করার এবং নব রূপ দেওয়ার একটি ভালো সুযোগ এসেছে। আমার সম্পূর্ণ বিশ্বাস আছে যে আগামী বছরে, বিভিন্ন ক্ষেত্রে আমাদের বর্তমান ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক কেবল বিকশিত এবং আগে থেকেই ভালো হবে”

রাজদূত রাজীব সিংগোলা বলেছেন, “আমাদের দ্বিপক্ষীয় সম্পর্কের 30 তম বার্ষিকীর ওপর গর্ব করি এবং এই বিশেষ উপলক্ষ্যে আনন্দ উপভোগ করার জন্য সমগ্র বছর জুড়ে বিশেষ লোগো ব্যবহার করতে উৎসুক। ভারত এবং ইজরাইল দুটি প্রাচীন সভ্যতা, যেখানে নিজেদের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের ওপর গর্ব রয়েছে। সাথে এটি এমন দুটি জীবন্ত লোকতন্ত্র যা ভবিষ্যতকে বোঝার জন্য উৎসুক। আমরা একসাথে ভারত, ইজরাইল এবং বিশ্বের জন্য ভালো ভবিষ্যৎ বানাতে পারব।”

30 তম বার্ষিকীর লোগো বানানোর জন্য, দুটি দেশ ইজরাইল এবং ভারতের প্রমুখ ডিজাইন কলেজের ছাত্রের জন্য আগের বছরের লোগো ডিজাইন প্রতিযোগিতার সূত্রপাত করেছে। হোলোন ইন্সটিটিউট অফ টেকনোলজি, ইজরাইল এবং ন্যাশানাল ইন্সটিটিউট অফ ডিজাইন, ভারত থেকে প্রবেশিকার দাবি করা হয়েছিল। এই প্রতিযোগিতায় ইজরাইল এবং ভারতের একাধিক ছাত্রেরা ভাগ নিয়েছিল।

বিজেতা ডিজাইন ভারতীয় ছাত্র শ্রী নিখিল কুমার রায় এর ছিল। বিজেতার চয়ন দুটি দেশের দূতাবাসে এবং বানিজ্য দূতাবাসের সংযুক্ত নির্ণয় থেকে হয়েছিল। এটি ইজরাইল-ভারতের রাজনায়িক সম্পর্কের 30 তম বার্ষিকীর আধিকারিক লোগো রূপে চয়ন করা হয়েছিল।

ইজরাইল এবং ভারতের মধ্যে 29 শে জানুয়ারি 1992 থেকে রাজনায়িক সম্পর্কের সূত্রপাত হয়েছিল। তখন থেকে, দুটি দেশের মধ্যে দ্বিপাক্ষিক সম্পর্ক একটি বহু মাত্রিক রণনৈতিক সহযোগিতায় বিকশিত হয়েছে।

আজ ইজরাইল এবং ভারত একটি বিশেষ সম্পর্ক ভাগ করে নেয় যেখানে মানব প্রয়াসের প্রায় সকল ক্ষেত্র-স্বাস্থ্য এবং নবআবিষ্কার, কৃষি এবং জল, বানিজ্য এবং আর্থিক গতিবিধি, বিজ্ঞান এবং প্রযুক্তি, অনুসন্ধান এবং বিকাশ, নবাচার, রক্ষা এবং দেশের সুরক্ষা, ক্লা এবং সংস্কৃতি, পর্যটন এবং অন্তরিক্ষ অস্তর্ভুক্ত রয়েছে।

আলাদা প্রকারের কার্যক্রমের সাথে ইজরাইল এবং ভারতের মধ্যে সম্পর্কের 30 তম বার্ষিকী পালন করা হবে। আমরা দুটি দেশের পারস্পরিক লাভের জন্য আগামী দিনে এই বাড়তে থাকা সহযোগিতাকে আরও বিকশিত করার জন্য বিগত তিন দশকের উল্লেখযোগ্য উপলব্ধির ওপর নির্মাণ করার জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

